Язык и культура. 2023. № 62. С. 235–253 / Language and Culture. 2023;62: 235-253

Научная статья
УДК 371.3
doi: 10.17223/19996195/62/12

Особенности заданий письменного конкурса на Всероссийской олимпиаде школьников по английскому языку

Артём Петрович Гулов[1]

[1] *Московский государственный институт международных отношений (университет) МИД Российской Федерации, Москва, Россия, gulov@tea4er.org, ORCID 0000-0001-7192-5316*

Аннотация. Участие в интеллектуальных состязаниях в России становится атрибутом массового образования, во всех регионах страны развивается олимпиадное движение. Школьные предметные олимпиады в значительной степени выходят за рамки школьной программы, что ставит вызовы как перед обучающимися, так и их наставниками. В рамках приобщения к олимпиадному процессу происходит формирование и развитие творческих способностей школьников наравне с развитием навыков критического мышления. Учитывая специфику предметной области «Иностранные языки», в лингвистических олимпиадах в значительной степени данные умения и навыки тестируются через оценивание созданных школьниками продуктов устной и письменной речи. В разделах «Чтение», «Аудирование» и «Лексико-грамматический тест» проверяются перцептивные умения и навыки, участники работают с анализом прочитанной и услышанной информации. В разделах «Говорение» и «Письмо» участникам олимпиады предлагается создать собственные речевые продукты с опорой на карточку задания, при этом выявленные случаи любого плагиата приводят к аннуляции работы. Правильное решение речевой коммуникативной задачи является первостепенным фактором написания работы на высокие баллы. Таким образом, для успешного участия школьникам необходимо понимать особенности жанров и владеть стратегиями написания качественных текстов на английском языке.

Приведен анализ научной литературы по тематике олимпиады последних лет и сделаны выводы, что вопросы подготовки к написанию письменных заданий на Всероссийской олимпиаде школьников по английскому языку недостаточно раскрыты в отечественной науке. В открытом доступе находятся опубликованные организаторами олимпиад комплекты заданий и написанные во время письменного конкурса детские работы, однако без разъяснений и комментариев жюри относительно причин выставленной оценки. Наш эмпирический опыт наставничества участников олимпиад накоплен в рамках работы в общеобразовательной школе с 2014 по 2016 г., а также с 2017 по 2022 г. во время подготовки сборной Москвы в роли тренера.

Цель статьи – раскрытие особенностей заданий письменного конкурса на региональном и заключительном этапах Всероссийской олимпиады школьников по английскому языку, а также обсуждение некоторых методов эффективной подготовки школьников к данным испытаниям. Начиная с начальной школы учащиеся принимают участие в конкурсах по английскому языку. В средней и старшей школе обучающимся предлагается принять участие во всероссийской

© А.П. Гулов, 2023

олимпиаде школьников как минимум на школьном этапе. По мере отбора самые достойные участники проходят муниципальный, региональный и заключительный этапы Всероссийской олимпиады школьников, во время которых им предлагается продемонстрировать высокий уровень владения языком. Конкурсные состязания тестируют все аспекты изучения английского языка, в том числе сформированность навыков письменной речи. Конкурс «Письмо» позволяет набрать 20% от максимального количества баллов и является сложным заданием с непредсказуемым форматом. От школьников требуется знать особенности таких жанров, как отчет, рассказ, статья, рецензия, при этом уметь выполнять творческие задания с комплексной речевой коммуникативной задачей.

Проанализированы задания прошлых лет, а также критерии и параметры оценивания, используемые экспертами жюри при проверке письменных текстов. Мы обращаем особое внимание на необходимость корректной трактовки предложенного задания, а также предлагаем разбор написанных участниками олимпиады текстов с последующим анализом типичных ошибок и методов эффективной подготовки. Предложенный нами анализ карточки заданий и написанных текстов вместе с рекомендациями позволяет улучшить качество преподавания в рамках подготовки к Всероссийской олимпиаде школьников по английскому языку. Мы проанализировали генезис содержания заданий регионального и заключительного этапов с 2011 по 2022 г., а также рассмотрели, как усложнилась карточка письма в указанный период. Выявлено, что в данную декаду использовались следующие жанры: статья, отчет, рассказ, рецензия, при этом коммуникативная задача состояла не только в использовании жанровых особенностей, но и в раскрытии заложенной в задании информации по существу текста.

Таким образом, нами внесен определенный методический вклад в данной области, а также проанализированы особенности заданий. Предложены авторские ресурсы для успешной подготовки, апробированные во время занятий со сборной Москвы по английскому языку на базе ГАОУ ДПО «Центр педагогического мастерства». Использование данных учебно-методических материалов позволяет более успешно готовиться к олимпиаде за счет увеличения интенсивности курса ввиду большого объема тренировочных заданий, доступных учителю.

Ключевые слова: олимпиада школьников, академические экзамены, письменные задания, подготовка к олимпиаде

***Для цитирования*:** Гулов А.П. Особенности заданий письменного конкурса на всероссийской олимпиаде школьников по английскому языку // Язык и культура. 2023. № 62. С. 235–253. doi: 10.17223/19996195/62/12

Original article
doi: 10.17223/19996195/62/12

Features of the tasks of the written competition at the All-Russian Olympiad of schoolchildren in English

Artem P. Gulov[1]

[1] *Moscow State Institute of International Relations (MGIMO University) of the Ministry of Foreign Affairs of Russia, Moscow, Russia, gulov@tea4er.org, ORCID 0000-0001-7192-5316*

Abstract. Participation in intellectual competitions in Russia has become an attribute of mass education, whereas the Olympiad movement is developing in all re-

gions of the country. School subject Olympiads largely extend beyond the school curriculum, posing challenges to both students and their tutors. As part of the introduction to the Olympiad community, the formation and development of creative abilities of schoolchildren take place, along with the development of critical thinking skills. Given the specifics of the subject area "Foreign Languages," in linguistic olympiads these goals are largely achieved through training in creating their own oral and written speech products. The Reading, Listening and Lexico-Grammatical Test sections assess perceptual skills and skills, while participants have to work with information analysis and tests. In the Speaking and Writing sections, Olympiad participants are invited to create their own products based on the task card, while the detected cases of any plagiarism lead to cancellation of the work. The solution of a speech communicative problem is the primary factor in writing a work for high scores. Thus, for successful participation, schoolchildren need to understand the features of genres and master strategies for writing high-quality texts in English.

In our study, we analyse the scientific literature on the subject of the Olympiad in recent years, and come to the conclusion that the issues of preparing for written assignments at the All-Russian Olympiad for schoolchildren in English are not sufficiently disclosed in domestic science. The sets of tasks published by the organisers of the Olympiads and children's works written during the competition are in the public domain, but without any clarification from the jury regarding the reasons for the assessment. Our empirical experience of mentoring participants in the Olympiads has been accumulated as part of work in a comprehensive school from 2014 to 2016, as well as from 2017 to 2022 during the preparation of the Moscow city team as a coach.

The purpose of our article is to reveal the features of the tasks of the written competition at the regional and final stages of the All-Russian Olympiad for schoolchildren in English, as well as to discuss some methods of effective preparation of schoolchildren for these tests. Beginning in elementary school, students take part in English competitions. In secondary and high school, students are invited to take part in the All-Russian Olympiad of schoolchildren, at least at the school stage. As the most gifted participants are selected, they go through the municipal, regional, and final stages of the Olympiad, during which they are invited to demonstrate a high level of language proficiency. These contests test all aspects of English command, including the formation of written speech skills. The Writing competition allows one to score 20% of the maximum number of points, and is a complex task with an unpredictable format. Schoolchildren are required to know the features of such genres as report, story, article, review, while being able to perform creative tasks with a complex speech communicative task.

The article analyses the tasks of previous years, as well as the criteria and parameters of assessment used by jury experts when checking written texts. We pay special attention to the need for a correct interpretation of the proposed task, and we also offer an analysis of the texts written by the participants of the Olympiad, followed by an analysis of typical errors and methods of effective preparation. The analysis of the task card and written texts proposed by us along with the recommendations make it possible to improve the quality of teaching in preparation for the All-Russian Olympiad for schoolchildren in English. We analyse the genesis of the content of the tasks of the regional and final stages from 2011 to 2022, and also consider how the task has become more complicated during the specified period. We revealed that during the period the following genres were used - article, report, story, review, while the communicative task consisted not only in the use of genre features, but also in the disclosure of the information inherent in the task on the essence of the text. Thus, we made a certain methodological contribution in this area, as well as analysed the features of the tasks. In the article, we also offer our author's resources for successful training, tested by us during classes with the Moscow team on the basis of the GAOU DPO

"Center for Pedagogical Excellence." The use of author's materials allows one to more successfully prepare for the Olympiad by increasing the intensity of the course due to the large volume of training tasks.

Keywords: All-Russian Olympiad, academic exams, writing tasks, Olympiad preparation

***For citation*:** Gulov A.P. Features of the tasks of the written competition at the All-Russian Olympiad of schoolchildren in English. *Language and Culture*, 2023, 62, pp. 235-253. doi: 10.17223/19996195/62/12

Введение

Умение воспринимать и анализировать информацию выходит на первый план в современном обществе, где мы ежедневно сталкиваемся с огромным количеством текстов, от небольших твитов до многостраничных правительственных документов. Правильное восприятие жанра и верная интерпретация сообщения позволяют глубже осознать скрытые смыслы послания, а также выработать возможные варианты взаимодействия. Несмотря на глобальную цифровизацию общения и общий тренд на упрощение, царящий в деловой среде, умение создавать качественные тексты является важным качеством, позволяющим эффективно проводить коммуникацию. Английский язык как средство международного общения не может более считаться достоянием только англосаксонского мира, так как его глобальное распространение приводит к повсеместному изучению, в том числе в рамках школьной программы в различных странах. Будучи языком науки, бизнеса и международного сотрудничества, английский как глобальный теряет собственные яркие черты. Несмотря на проводимую политику языкового империализма со стороны западного общества, многие страны воспринимают данный язык как лингва франка, не задумываясь о культурных ценностях, которые зашифрованы в языковом коде. С одной стороны, некоторые морально-нравственные ценности англосаксонского мира противоречат отечественной традиции воспитания, с другой стороны, ряд моральных установок совпадают. На наш взгляд, изучение английского языка должно не только развивать лингвистические способности учащихся, но и способствовать формированию и развитию личности, в том числе умеющей вести диалог с окружающими.

В современном иноязычном образовании в России развитию продуктивных навыков уделяется достойное внимание как на уровне государственных экзаменов (ЕГЭ), так и на различных этапах Всероссийских олимпиад школьников (ВСОШ). Задания по письму являются обязательным компонентом комплекта, начиная со школьного тура во всех регионах России. Устный тур, как правило, является обязательным конкурсом, начиная с регионального тура. В комплектах заданий последних лет максимальная оценка за письменный тур составляла

20 баллов из 100 максимально возможных. Как мы видим, баллы, набранные за этот конкурс, могут стать решающими в борьбе за высокий рейтинг участников. Неправильное понимание речевой коммуникативной задачи приводит к обнулению баллов за всю работу, несмотря на возможные достоинства текста на уровне лексико-грамматического оформления высказанных мыслей. Отметим, что в отечественной традиции проведения олимпиад конкурс письма обычно проходит в последнюю очередь в один и тот же день, поэтому учащиеся пишут свои тексты на фоне определенной усталости. Участники и их учителя, как правило, понимают значимость данного конкурса в контексте конечного успеха, поэтому особое внимание уделяется пониманию различных жанров. Однако подготовка к письменному конкурсу является сложной по причине непредсказуемости формата. В отличие от ЕГЭ и международных экзаменов, где заранее опубликованная демоверсия указывает на возможные жанры, традиционно при проведении ВСОШ интрига сохраняется до последнего момента.

Центральная предметно-методическая комиссия по английскому языку ежегодно меняет формат и жанр письменного высказывания, который предстоит написать школьникам. Таким образом, цель нашей статьи – проанализировать задания прошлых лет регионального и заключительного этапов и описать авторский опыт подготовки на базе «Центра педагогического мастерства» в процессе занятий со сборной города Москва по подготовке ко ВСОШ. Мы исследовали как вопросы, связанные с анализом заданий, так и собственно общие стратегии, которые могут помочь повысить качество написанных текстов. Существующее противоречие между потребностью ученика и учителя понимать особенности письменных заданий на олимпиаде и малоизученность данного аспекта в современной методике обусловили важность данной проблемы. Научная новизна состоит в комплексном исследовании проблемы подготовки к письменному туру ВСОШ по английскому языку, в том числе ретроспективный анализ заданий прошлых лет, что позволило предложить определенные методические рекомендации для эффективной подготовки. В рамках данного исследования мы ограничились анализом комплектов регионального и заключительного этапов, так как они едины для всей страны. На муниципальном этапе региональные органы образования сами разрабатывают содержание олимпиадных заданий, что приводит к излишнему многообразию письменных форматов, представленных в разных субъектах. Считаем, что подобный анализ может выступить темой отдельного исследования.

Теоретическая значимость нашего исследования может заключаться как в углублении пласта знаний о заданиях олимпиады по английскому языку в целом, так и в разработанной системе типичных заданий, которые могут использоваться на занятиях. Нами опубликовано

пособие, в котором содержатся такие задания, для дальнейшей тренировки написания письменных текстов.

Анализ детских работ позволяет актуализировать список типичных ошибок, которые допускают школьники. Их изучение в системе олимпиадных занятий позволит избегать подобных недочетов при написании собственных авторских текстов.

Методология исследования

Нами был проведен контент-анализ программных документов, касающихся проведения письменного тура Всероссийской олимпиады школьников по английскому языку, в том числе критериев оценивания текстов. Мы провели анализ письменных заданий регионального и заключительного этапов, начиная с 2010/11 учебного года и заканчивая 2020/21 учебным годом, так как нас интересовала эволюция заданий за 10-летний срез времени. Также мы анализировали работы участников прошлых лет, которые были опубликованы в открытом доступе, вместе с критериями оценки. В рамках нашего собственного эмпирического опыта подготовки к олимпиаде школьникам предлагалось выполнить данные задания в условиях, приближенных к реальным, и анализ данных работ также дал определенную пищу для размышлений. Так как письменные задания олимпиады часто базируются на жанрах, которые тестируются в международных экзаменах, мы также ознакомились с критериями проверки письма таких экзаменов, как IELTS, CPE, CAE.

В связи с этим изучены труды современных исследователей, среди которых были как авторы заданий ВСОШ, так и практические разработки педагогов, которые готовят к олимпиаде. Ряд исследователей, например К.С. Махмурян, считают, что олимпиада как интеллектуальный конкурс позволяет развивать креативность учащихся, в том числе и через развитие навыков письма [1]. Е.А. Бесядовская ставит вопрос об использовании материалов зарубежных тестов в процессе подготовки к олимпиаде [2]. В учебном пособии для бакалавров И.Ф. Погребная и Л.В. Гущина раскрывают основные положения данной тематики с методической точки зрения [3]. Отметим вклад Ю.Б. Курасовской и Т.А. Симонян, которые публиковали задания прошлых лет и их разбор в авторских сборниках, представляющих позицию одновременно жюри и ЦПМК [4–9]. Т.В. Сказочкина вводит термин «олимпиадная компетенция», которая включает в себя умения мыслить творчески и создавать собственные тексты [10]. О.А. Максимчик отмечает необходимость и целесообразность включения заданий, проверяющих творческий потенциал школьников [11]. Отметим, что Ю.Б. Курасовская и К.С. Махмурян говорят о том, что «олимпиада в настоящее время не включена в систему оценивания качества преподавания иностранных

языков в школах» [12. С. 34]. Е.Д. Шварц предлагает нам обзор конкурсных заданий по говорению, а также рассуждает о возможных способах выполнения данных заданий [13].

На наш взгляд, анализ изученной литературы говорит о том, что тематика достаточно широко разработана, и хотя специфика олимпиад хорошо изучена, тем не менее остается много вопросов о подходах к подготовке. Большая часть исследователей рассуждают о необходимости принимать участие в олимпиадах в контексте развития одаренности и метапредметных навыков. В нашем исследовании мы предпринимаем попытку комплексного анализа заданий прошлых лет с целью сформулировать принципы, на которых может строиться эффективная подготовка к таким заданиям.

Исследование и результаты

Ю.Б. Курасовская отмечает, что в основном «в конкурсе письменной речи используются форматы, не характерные для раздела “Письмо” ЕГЭ – рассказ, отчёт, рецензия, статья» [14. С. 71]. Посмотрим ретроспективно на задания прошлых лет (таблица).

Задания ВСОШ по английскому языку за 2011–2012 гг.

Год	Региональный этап	Заключительный этап
2011	Рассказ, письмо-предложение	Рассказ
2012	Рассказ	Рассказ
2013	Официальное письмо, рассказ	Рассказ
2014	Рассказ	Статья
2015	Отчет	Отчет
2016	Отчет	Статья
2017	Отчет	Статья
2018	Рассказ	Рассказ
2019	Отчет	Рецензия
2020	Статья	Не проводился
2021	Отчет	Сказка
2022	Рассказ	Рассказ

Как видно из таблицы, жанры на региональном и заключительном этапах часто взаимозаменяемы, при этом в выборе задания не су-

ществует какой-то очевидной логики или последовательности. С 2011 по 2013 г. в основном превалировал рассказ, но в 2014 г. на заключительном этапе появляется статья, а с 2015 г. на региональном этапе несколько лет подряд школьникам предлагается написать отчет. Отметим эволюцию заданий в сторону увеличения сложности [15].

Рассмотрим формулировки некоторых заданий заключительного этапа. Так, в 2011 г. предлагается написать рассказ, используя предложение-стимул.

Write your own version using the beginning of the story.

Once on my way to school, I saw a man walking down the street while shaving with an electric razor, which seemed to me quite extraordinary. I was very curious and followed him. What I saw in a while surprised me even more.

В 2013 г. необходимо написать рассказ на основе картинки.

Write your own version of the story based on the picture.

Как мы видим, требования к пониманию коммуникативной задачи не являлись чрезмерно сложными. Учащимся необходимо было отреагировать на стимул в виде текста или картинки, которые задавали общий тон и сюжетную линию рассказу. При этом не было каких-либо дополнительных требований к тексту. Однако в 2018 г. задание такого же жанра гораздо сложнее. Рассмотрим полную формулировку задания.

You have decided to enter **a short story** competition in an English-language magazine. The competition rules say that your story should be written in **full accordance** with the following review:

It is an exciting story from the life of a young boy, who, all of a sudden, found an old photo, which changed his life. The author describes the event in detail. He remembers the day when it all happened. The story starts with a trivial phrase: "*I usually go to school through the park…*" The phrase promises nothing but a dull narration about the everyday life of a schoolboy. Do not be misled. Actually, it is only the first half of a longer sentence. The quiet beginning quickly develops into a dramatic investigation. The author rolls up his sleeves and sets out on an amazing race after the person in the photo. Why does he feel that he has to find this person? Read the story! You will get the answer.

The story is short and full of direct speech, which makes it more dynamic. Although it looks like a detective story at first sight, it turns out to be a story about different generations. As for the title of the story, it should be taken as a piece of irony, since in the case of the author a bit of luck went together with a lot of effort.

Write 250–500 words

Обратим внимание на необычность задания – стоит задача написать короткий рассказ на основе рецензии. Учащимся необходимо внимательно прочитать текст рецензии, вычленить главные идеи и основ-

ные сюжетные линии, которые должны быть в рассказе, при этом объем высказывания – от 250 до 500 слов. Отметим, что на региональном и муниципальном этапах объем высказывания обычно не превышает 200–250 слов, поэтому проблема увеличения количества слов также стоит перед участниками.

Рассмотрим основные пункты рецензии:

1. Сюжет – главный герой, мальчик школьного возраста, находит фотографию, которая меняет его жизнь. Его волнует загадка происхождения фотографии, и он пытается начать свое расследование. Однако наш рассказ должен завершиться не как классический детектив, а как история о разных поколениях.

2. В тексте дан стимул – часть первого предложения, которое нужно продолжить и раскрыть идею автора.

3. Необходимо использовать как минимум два случая прямой речи, чтобы показать динамичность истории и диалог персонажей.

4. Заголовок рассказа должен быть ироничным, показывающим, что герою рассказа немного повезло в его поисках, но только после того, как было вложено много труда.

Обратимся к текстам, которые были написаны во время занятий уже следующим поколением олимпиадников.

Текст 1

MY MORNING LUCK

I usually go to school through the park, across the deserted alleys, but this morning I was not on my own. I could feel someone following me. I could hear him shuffle and hack. I cautiously turned around and spotted a stocky man, probably in his 40s, with a huge messy beard and a lock of greasy hair, that he was trying to hide under a orange kerchief. Frightened to death, I wanted to escape, but I couldn't. The fright transfixed me, there was nothing I could do, but to watch him rip off my bag and dissolve in the bushes. The only thing he left was a blackened silver medallion, lying on the ground.

Dismayed by the loss of my bag I returned back home. My mom was cooking some fries, wearing a yellow 50s-style dress, which could not match her greyish hair and her green eyes, always expressing dissatisfaction. She took an intent look at me. "Where's your bag?" she asked. After a slight hesitation I placed the medallion on the table. "That's all I have," I said. Mom took a closer look at it. On the obverse there was a photo of four - a couple and two little boys. "Whom did you get this from?" she questioned me. "Those are your grandparents, and the two boys are your father and his brother Chris".

I could not believe my ears. How could that stranger relate to me and how could he get the family jewel? Of course, I knew the story of uncle Chris, the one who was believed to drown a long time ago, but I could barely imagine him

being alive. I wanted my mom to believe me, listen to my story, back me up, but instead she punished me for losing my bag. "Why do parents always distrust their children? Why does she never support me?" I kept thinking all night. From that very moment I was ought to find uncle Chris, or whoever that was.

The next morning proceeded as all the previous ones: I started my journey to the school. Walking through the same valley I saw him. He was sitting on a bench, in the same orange bandana, staring right at me. This time I was not afraid. Now I definitely knew who he was.

"Hi Chris," I said. No answer followed. "I know who you are!"

"So do I," he whispered. "You are the little son of James, of the one who made my life nightmarish. The blue-eyed boy, the one who kept overshadowing me through all of my life, the one adored by our parents. The luck has always been on his side. Our parents, they just took me for granted and left me no option but to escape."

"Why couldn't you stay, make a point of becoming successful?" I murmured.

"Perhaps, you are too young to understand." He stood up and made his way through the park, leaving me on the bench with the silver medallion in my hands.

Текст 2

A LUCKY WALK THROUGH THE PARK

I usually go to school through the park and while walking through it, I always gaze around and take in the fantastic scenery of blooming flowers, green trees, and fluffy bushes. That life-changing day I remember vividly... I was casually strolling along my usual "green path" to school when suddenly I noticed a photo on one of the benches. I got closer to it and grabbed the photo. I stood in disbelief... It was a portrait of my long-lost father and an unknown man beside him.

For several years I had been trying to find out the cause of my father's sudden disappearance. However, there had been virtually no information that could have helped me. So when I saw the photo, I realized that it could help me with my search. "Maybe this guy in the picture knows something about my dad," I muttered under my breath still recovering from the shock of a sudden discovery. I ran back home and started looking for old photo albums. An hour later I found myself standing in the corner of the attic, studying two identical pictures, one of which I had found in a secret pocket of an album. There was nothing in the back of both of these photos, so I had no idea what to do with them and how they could help me. "Usually, people write their names or dates on photos, but I don't see anything like this here… That's right! I don't see it because the ink is invisible!" I ran down the stairs and took a special lamp for reading "spy ink". I switched it on and immediately saw something written on the pictures. It was a name and a number, which looked like an archive ID code.

I was determined to find the information about the name and code and rushed to the local archive, where the government documents were stored. Obviously, the general public wasn't allowed inside, but nothing could stop me from finding the truth, so I sneaked in and made for the shelves. Finally, the right documents were in my hands. There I found the information about secret agents and one of them had exactly the same name as the man in the photo. Luckily, his address was also there.

Half an hour later I was standing in front of the huge block of flats. I hesitated for a moment, but immediately composed myself and continued my "journey". I rang the bell and nervously waited for someone to open the door. "Hello, Harry, finally you are here, I'm so happy to see you!" exclaimed the man from the photo. "Do you know me?" "Of course I know, your dad has told me so much about you!" he replied with a broad smile. "What? Do you know my dad?" I cried not able to hold my emotions back. "Come in sweetie, I will tell you everything," the man said and we walked into his apartment. (500 слов)

It turned out that my dad was a secret agent and had been sent abroad to serve our country. Unfortunately, due to the rules, he couldn't keep in touch with us, his beloved family. However, he had decided to break the rules as he really missed me and asked his former colleague to contact me. It was really a life-changing day, the day when I finally found my father. I was so happy, that I could never forget that day.

Обратимся к критериям оценивания, которые использовались экспертами жюри при проверке текстов на олимпиаде. В данном комплекте они разделены на три группы: решение коммуникативной задачи (РКЗ) (максимум 11 баллов), организация текста (максимум 3 балла), языковое оформление текста (максимум 6 баллов). Очевидно, максимальное количество баллов можно заработать именно при решении коммуникативной задачи. Такой перекос в оценивании неслучаен, как правило, на заключительный этап отбираются лучшие участники со всей страны, допускающие минимум ошибок в языке. Тем не менее решить коммуникативную задачу и написать текст, соответствующий всем критериям за 60–90 минут, является сложной задачей, поэтому даже ребята с уровнем С1–С2 не всегда успешно с ней справляются. По крайней мере, оценка 20 баллов из 20 возможных – редкое явление на заключительном этапе.

Посмотрим внимательно на параметры оценивания РКЗ, которые использовались жюри в качестве схемы проверки:

1. В заголовке рассказа используется и иронически обыгрывается слово "luck" (или его производные).

2. Рассказ начинается со сложного предложения, первой частью которого является фраза: "I usually go to school through the park…".

3. Сюжет рассказа полностью соответствует рецензии: 1) мальчик находит старую фотографию и начинает искать того, кто на фото; 2) из рассказа становится понятно, зачем он это делает; 3) повествование развивается как детективный рассказ; 4) однако это не детективный рассказ, а рассказ о разных поколениях.

4. В рассказ участника включена прямая речь (два и более случаев).

Очевидно, что существует прямая взаимосвязь между текстом задания и схемой проверки, что позволяет говорить о справедливой и прозрачной проверке текстов во время проведения олимпиады. Вернемся к нашим текстам. Как мы видим, в приведенном нами Тексте 1 соблюдаются все требования карточки. Однако отметим, что данный текст создавался с большим лимитом времени, в тренировочном режиме, и полное понимание требований заданий пришло к учащимся только после знакомства с критериями, а часть важных моментов (например, конфликт поколений, поиск фотографии и т.д.) была упущена в первоначальной версии текста.

Текст 2 писался во время занятия, со строгим лимитом времени, практически в «боевых» условиях. Очевидно, что сюжетная линия продумана хуже, хотя автор раскрывает все нужные аспекты. Кроме того, в Тексте 2 мы видим избыточное количество слов, соответственно, текст отрезается до 500 слов, из оценивания выпадает последний абзац. При отсутствии данного параграфа текст заканчивается на самом интересном месте и читатель остается в неведении, какова же разгадка истории.

Таким образом, нами сделаны определенные **выводы** после анализа заданий прошлых лет и критериев оценивания, а также ознакомления с реальными текстами участников олимпиады.

1. Основная сложность кроется в понимании требований к тексту и правильной трактовке карточки задания. Учащимся необходимо определить жанр высказывания, увидеть все стимулы в задании и отреагировать на них. Как правило, около половины баллов от максимально возможного количества – именно решение РКЗ.

2. Определенные проблемы могут быть связаны с количеством слов, которое необходимо написать. Как правило, на заключительном этапе требуется написать большее количество слов, чем на предыдущих этапах. При оценивании действует правило ±10%, когда учащихся не наказывают снятием баллов за небольшое нарушение количества слов. Так, при требовании написать 200–250 слов нижняя минимальная граница – 180 слов, верхняя граница – 275. Однако если в тексте меньше 180 слов ставится 0 баллов за всю работу, если более 275 слов – текст обрезается по заявленной верхней границе, т.е. до 250 слов. Соответственно, сразу возникают проблемы с логикой текста, отсутствием полноценного заключения, кроме того, автор текста может оставить решение некоторых задач из карточки на самый конец текста.

3. В связи с нехваткой времени учащиеся часто допускают ошибки в языковом оформлении текста, которые скорее связаны с невнимательностью или стрессовыми условиями написания текста. В текстах пропускаются артикли и предлоги, не ставятся точки в конце предложения, простые слова пишутся с ошибками. Отметим, что в том числе сказывается и привычка школьников в основном набирать тексты в редакторах, где происходит автоматическое исправление спеллинговых ошибок; на олимпиаде же им предлагается написать текст от руки.

4. В отечественной традиции оценивания письменных работ приоритетом является решение речевой коммуникативной задачи, за определенные пункты выполнения карточки начисляются баллы. При этом по критерию «Языковое оформление текста» баллы только снимаются за ошибки и не предусмотрено никаких бонусов за красоту языка и использование сложного вокабуляра и грамматики.

Рассмотрим основные принципы успешной подготовки к творческим письменным заданиям.

1. Понимание особенностей написания каждого жанра. Учащиеся должны изучить все жанры, которые встречаются на олимпиадных конкурсах.

2. Четкое следование плану задания, соблюдение структуры текста. Важно соблюдать логику текста, выстраивать абзацное деление согласно пунктам плана.

3. Тренировка на время. Необходимо писать тексты в условиях, приближенным к реальным, т.е. работа по таймеру, на бумаге, с минимальным использованием черновика.

4. Проверка текстов преподавателем. Анализ работы педагогом, проверка по критериям, разъяснение ошибок.

5. Самопроверка в группах. Групповые мозговые штурмы, когда учащимся предлагается проверить чью-либо работу по критериям и почувствовать себя экспертами.

Остановимся более подробно на последнем пункте. На наших занятиях со сборной Москвы в рамках подготовки к региональному и заключительному этапам мы неоднократно применяли данный метод. Учащиеся были разделены на малые группы по 3–4 человека, которые вместе работали над проверкой одного текста. Задача, стоявшая перед участниками, заключалась в том, чтобы определить плюсы и минусы данного текста и понять, сколько баллов и за что именно следует снять, а за что начислить. После чего происходило фронтальное обсуждение перед всем классом, когда представители команд проверки объясняли позицию своей группы. Как правило, довольно часто участники не соглашались друг с другом, и роль учителя в данном процессе сводилась к фиксации разночтений и разъяснений спорных вопросов. Наибольшие споры вызывали субъективные вопросы, связанные с аргументацией

того или иного тезиса. После таких ролевых игр школьники понимали, что зачастую невозможно говорить об отсутствии субъективности при проверке творческих работ, и одновременно осознавали, как сделать свои тексты не только максимально креативными, но и понятными и логичными.

В качестве текстов для разбора мы также предлагали учащимся реальные тексты работ участников ВСОШ, которые получили высокие баллы на туре (19–20 баллов) и смогли максимально убедительно продемонстрировать свои навыки креативно мыслить и писать. Знакомство с такими текстами позволяет понять, какие именно работы от них ждут эксперты жюри.

Мы также использовали собственные авторские задания, опубликованные в пособии *Great Lengths*, издательство Pearson Education [16]. В пособии мы предлагаем 15 полноценных сетов, в каждом из которых представлены письменные задания.

Рассмотрим некоторые из них.

Статья.

You are a student at an international school in Russia. Your tutor has asked you to write an article for the school website on ways students can improve their communicating skills in English. In your article, you should suggest ways in which students can make contact with English-language speakers all around the world.

Write your **article**.

Use the following words in your text:

global, expand, taught, proficiency, conference

Underline the required words when used in your text and put them in the correct grammar form if necessary.

Write 200–250 words.

Remember to:

✓ include a title and subtitles;
✓ use an appropriate style;
✓ organise the information logically and clearly;
✓ include 1-2 quotations from the list below;
✓ give recommendations to the readers.

You should use your own words and expressions as far as possible.

"But if thought corrupts language, language can also corrupt thought." George Orwell

"He wanted to cry quietly but not for himself: for the words, so beautiful and sad, like music." James Joyce

"When I cannot see words curling like rings of smoke round me I am in darkness—I am nothing." Virginia Woolf

"If you talk to a man in a language he understands, that goes to his head. If you talk to him in his language, that goes to his heart." Nelson Mandela

Отчет.

You have just completed two months in a new job as a teacher of Russian to American teenagers. In preparation for a progress meeting, you have been asked to write a report to your dean. Your report should explain what you feel you have achieved in the job so far, describe any problems you have had, and suggest any future training that would be suitable.

Write your **report**.

Use the following words in your text:

benefit, lecture, concourse, weekly, library

Underline the required words when used in your text and put them in the correct grammar form if necessary.

Write 250-300 words.

Remember to:

✓ include a title and subtitles;
✓ use an appropriate style;
✓ organise the information logically and clearly;
✓ make a critical evaluation of school facilities;
✓ give recommendations to the school administration.

You should use your own words and expressions as far as possible.

Рецензия.

An English-language magazine has invited readers to send in reviews about a TV programme which has deepened their understanding of Russia and its culture.

Write your **review**.

Use the following words in your text:

spectacle, weird, mention, buzz, audience

Underline the required words when used in your text and put them in the correct grammar form if necessary. **Write 200-250 words.**

Remember to:

✓ include a title;
✓ use an appropriate style;
✓ organise the information logically and clearly;
✓ give recommendations to the readers.

You should use your own words and expressions as far as possible.

Рассказ.

You have decided to enter an international short story competition. Your story should be based on the poem *Jabberwocky* by Lewis Carroll.

'Twas brillig, and the slithy toves
Did gyre and gimble in the wabe:
All mimsy were the borogoves,
And the mome raths outgrabe.

Write your **story**.

Use the following words in your text:

resolute, rainbow, prayer, separation, heal

Underline the required words when used in your text and put them in the correct grammar form if necessary.

Write 250–300 words.

Remember to:

✓ include a title;
✓ use an appropriate style;
✓ include direct and indirect speech;
✓ describe feelings and emotions;
✓ describe at least two characters;
✓ make an unexpected ending.

You should use your own words and expressions as far as possible.

Наши задания отличаются сложной коммуникативной задачей и нестандартным подходом, поэтому подходят для тренировочных целей. Отметим, что все задания создавались на основе формулировок реальных заданий ВСОШ.

Заключение

Олимпиадное движение по английскому языку становится важным фактором повышения качества преподавания и изучения данного предмета в российском образовании. Будучи многоаспектным интеллектуальным состязанием, ВСОШ включает в себя и задания на проверку продуктивных навыков.

В рамках данного исследования нам удалось проанализировать документацию ЦПМК, рассмотреть эволюцию заданий регионального и заключительного этапов, оценить образцы работ школьников и описать принципы успешной подготовки. Также мы предприняли попытку опубликовать ряд пособий, которые могли быть полезными для учащихся, готовящихся к муниципальному, региональному и заключительному этапам по английскому языку [16–20]. Обратим внимание, что для подготовки ко ВСОШ недостаточно только использовать материалы прошлых лет, поэтому авторские тренировочные задания, созданные специально для нашего курса, служили дополнительным источником тренировки.

Список источников

1. ***Махмурян К.С.*** Олимпиады как инструмент развития иноязычного образования школьников // Иностранные языки в школе. 2012. № 10. С. 47–56.
2. ***Бесядовская Е.А.*** Использование тестов международных экзаменов и материалов ЕГЭ в процессе подготовки школьников к Всероссийской олимпиаде по английскому языку // Актуальные вопросы языкового тестирования / под ред. И.Ю. Павловской. СПб. : Изд-во СПб. ун-та, 2017. С. 641–652.
3. ***Погребная И.Ф., Гущина Л.В.*** Предметная олимпиада по английскому языку: теория и практика. Ростов н/Д : Фонд науки и образования, 2020. 164 с.
4. ***Курасовская Ю.Б.*** Всероссийская олимпиада. Английский язык. Вып. 4: Задания регионального и заключительного этапов с ответами и комментариями / под общ. ред. Ю.Б. Курасовской. М. : Университетская книга, 2013.
5. ***Курасовская Ю.Б.*** Всероссийская олимпиада. Английский язык. Вып. 5: Задания регионального и заключительного этапов с ответами и комментариями / под общ. ред. Ю.Б. Курасовской. М. : Университетская книга, 2014.
6. ***Курасовская Ю.Б.*** Всероссийская олимпиада. Английский язык. Вып. 6: Задания школьного, муниципального, регионального и заключительного этапов с ответами и комментариями / под общ. ред. Ю.Б. Курасовской, Т.А. Симонян. М. : Университетская книга, 2015.
7. ***Курасовская Ю.Б.*** Всероссийская олимпиада. Английский язык. Вып. 7: Задания школьного, муниципального, регионального и заключительного этапов с ответами и комментариями / под общ. ред. Ю.Б. Курасовской, Т.А. Симонян. М. : Университетская книга, 2016.
8. ***Курасовская Ю.Б., Симонян Т.А., Титова О.А.*** Key to success : сборник тренировочных упражнений для подготовки к Всероссийской олимпиаде по английскому языку. М. : МЦНМО, 2018.
9. ***Курасовская Ю.Б.*** Методические рекомендации по проведению школьного и муниципального этапов Всероссийской олимпиады школьников по английскому языку в 2018/2019 г. / под общ. ред. Ю.Б. Курасовской. М., 2018.
10. ***Сказочкина Т.В., Креер М.Я.*** Формирование олимпиадной компетенции в рамках концепции «навыки XXI века» // Иностранная филология. Социальная и национальная вариативность языка и литературы : материалы IV Междунар. науч. конгресса, Симферополь, 01–19 апреля 2019 г. / ред. Е.В. Полховская. Симферополь : Типография «Ариал», 2019. С. 406–412.
11. ***Максимчик О.А.*** Практические рекомендации по составлению заданий Всероссийской олимпиады школьников по английскому языку (на примере муниципального этапа в Самарской области) // Самарский научный вестник. 2020. Т. 9, № 2 (31). С. 258–265. doi: 10.17816/snv202308
12. ***Курасовская Ю.Б., Махмурян К.С.*** Всероссийская олимпиада школьников как показатель качества обучения иностранному языку // Иностранные языки в школе. 2018. № 11. С. 32–47.
13. ***Шварц Е.Д.*** Как создаются конкурсные задания по говорению (всероссийские олимпиады для школьников по английскому языку) // Учитель. Ученик. Учебник : материалы IX Междунар. науч.-практ. конф., Москва, 18–19 октября 2018 г. М. : КДУ, 2019. С. 482-487.
14. ***Курасовская Ю.Б.*** Трансформация формата заданий ЕГЭ в заданиях Всероссийской олимпиады школьников // Педагогические измерения. 2021. № 1. С. 71–79.
15. ***Шварц Е.Д.*** «Шекспириада» в заключительных заданиях (Writing) Всероссийской олимпиады школьников по английскому языку 2016 // Учитель, ученик, учебник : материалы VIII Междунар. науч.-практ. конф., Москва, 26–27 мая 2016 г. / отв. ред. И.Л. Лебедева. М.: Издательский дом КДУ, 2016. С. 452–457.

16. ***Gulov A.*** Great Lengths. The All-Russian School Olympiad: Preparation for Municipal, Regional and Final Stages. Pearson Education, 2021. 206 p.
17. ***Гулов А.П.*** Всероссийская олимпиада школьников: тренировочные задания для подготовки по всем видам речевой деятельности // Иностранные языки в школе. 2020. № 8. С. 72–93.
18. ***Гулов А.П.*** Олимпиады по английскому языку для 8–11 классов : учеб. пособие : пять вариантов с ответами. Обнинск : Титул, 2019. 79 с.
19. ***Гулов А.П.*** Олимпиады по английскому языку для 8–11 классов. Use of English: 250 заданий : учеб. пособие. Обнинск : Титул, 2019. 223 с.
20. ***Гулов А.П.*** Olympway. Интегральный сборник олимпиадных заданий по английскому языку. Лексика, грамматика, страноведение. 2-е изд., стер. М. : Изд-во МЦНМО, 2020. 392 с.

References

1. Makhmuryan K.S. (2012) Olimpiady kak instrument razvitiya inoyazychnogo obrazovaniya shkol'nikov [Olympiads as a tool for the development of foreign-language education of schoolchildren]. Inostrannye yazyki v shkole. 10. pp. 47–56.
2. Besyadovskaya E.A. (2017) Ispol'zovanie testov mezhdunarodnykh ekzamenov i materialov EGE v protsesse podgotovki shkol'nikov k Vserossiiskoi olimpiade po angliiskomu yazyku [Use of tests of international exams and exam materials in the process of preparing students for the All-Russian English Language Olympiad]. Aktual'nye voprosy yazykovogo testirovaniya. Sankt-Peterburgskii gosudarstvennyi universitet; Pod redaktsiei I.Yu. Pavlovskoi. Sankt-Peterburg, Izdatel'stvo Sankt-Peterburgskogo gosudarstvennogo universiteta. pp. 641–652.
3. Pogrebnaya I.F. (2020) Predmetnaya olimpiada po angliiskomu yazyku: teoriya i praktika [English Language Subject Olympiad: Theory and Practice]. Rostov-na-Donu. Fond nauki i obrazovaniya. 164 p. ISBN 9785907361218.
4. Kurasovskaya Yu.B. (2013) Vserossiiskaya olimpiada. Angliiskii yazyk [All-Russian Olympiad. English]. Vyp. 4. Zadaniya regional'nogo i zaklyuchitel'nogo etapov s otvetami i kommentariyami. M. Universitetskaya kniga.
5. Kurasovskaya Yu.B. (2014) Vserossiiskaya olimpiada. Angliiskii yazyk [All-Russian Olympiad. English]. Vyp. 5. Zadaniya regional'nogo i zaklyuchitel'nogo etapov s otvetami i kommentariyami. M. Universitetskaya kniga.
6. Kurasovskaya Yu.B. (2015) Vserossiiskaya olimpiada. Angliiskii yazyk [All-Russian Olympiad. English]. Vyp. 6. Zadaniya shkol'nogo, munitsipal'nogo, regional'nogo i zaklyuchitel'nogo etapov s otvetami i kommentariyami. M.: Universitetskaya kniga.
7. Kurasovskaya Yu.B. (2016) Vserossiiskaya olimpiada. Angliiskii yazyk [All-Russian Olympiad. English]. Vyp. 7. Zadaniya shkol'nogo, munitsipal'nogo, regional'nogo i zaklyuchitel'nogo etapov s otvetami i kommentariyami. M. Universitetskaya kniga.
8. Kurasovskaya Yu.B., Simonyan T.A., Titova O.A. (2018) Key to success. Sbornik trenirovochnykh uprazhnenii dlya podgotovki k Vserossiiskoi olimpiade po angliiskomu yazyku. [Key to success. A collection of training exercises to prepare for the All-Russian Olympiad in English]. M., Izdatel'stvo MTsNMO. p. 120.
9. Kurasovskaya Yu.B. (2018) Metodicheskie rekomendatsii po provedeniyu shkol'nogo i munitsipal'nogo etapov Vserossiiskoi olimpiady shkol'nikov po angliiskomu yazyku v 2018/2019 g. [Methodological recommendations for the school and municipal stages of the All-Russian Olympiad of schoolchildren in English]. M.
10. Skazochkina T.V. (2019) Formirovanie olimpiadnoi kompetentsii v ramkakh kontseptsii "navyki XXI veka" [The formation of Olympiad competence within the framework of the concept of "skills of the XXI century"]. Inostrannaya filologiya. Sotsial'naya i natsional'naya variativnost' yazyka i literatury : Materialy IV Mezhdunarodnogo nauchnogo kongressa, Simferopol', 01–19 aprelya 2019 goda. Redaktor E.V. Polkhovskaya. Simferopol':

Obshchestvo s ogranichennoi otvetstvennost'yu “Izdatel'stvo Tipografiya “Arial”. pp. 406–412.
11. Maksimchik O.A. (2020) Prakticheskie rekomendatsii po sostavleniyu zadanii Vserossiiskoi olimpiady shkol'nikov po angliiskomu yazyku (na primere munitsipal'nogo etapa v Samarskoi oblasti) [Practical recommendations for compiling tasks of the All-Russian Olympiad of schoolchildren in English]. Samarskii nauchnyi vestnik. Vol. 9. 2(31). pp. 258–265. DOI 10.17816/snv202308.
12. Kurasovskaya Yu.B. (2018) Vserossiiskaya olimpiada shkol'nikov kak pokazatel' kachestva obucheniya inostrannomu yazyku [All-Russian Olympiad of schoolchildren as an indicator of the quality of teaching a foreign language]. Inostrannye yazyki v shkole. 11. pp. 32–47.
13. Shvarts E.D. (2019) Kak sozdayutsya konkursnye zadaniya po govoreniyu (vserossiiskie olimpiady dlya shkol'nikov po angliiskomu yazyku) [How to create competitive tasks in speaking (All-Russian Olympiads for schoolchildren in English]. Uchitel'. Uchenik. uchebnik : materialy IX Mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii, M., 18–19 oktyabrya 2018 goda. M. KDU. pp. 482–487.
14. Kurasovskaya Yu.B. (2021) Transformatsiya formata zadanii EGE v zadaniyakh Vserossiiskoi olimpiady shkol'nikov [Transformation of the format of exam tasks in the tasks of the All-Russian Olympiad of schoolchildren]. Pedagogicheskie izmereniya. 1. pp. 71–79.
15. Shvarts E.D. (2016) "Shekspiriada" v zaklyuchitel'nykh zadaniyakh (Writing) Vserossiiskoi olimpiady shkol'nikov po angliiskomu yazyku ["Shakespyriad" in the final tasks (Writing) of the All-Russian Olympiad of schoolchildren in English 2016]. Uchitel', uchenik, uchebnik: materialy VIII mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii, M., 26–27 maya 2016 goda. M.: OOO "Izdatel'skii dom KDU". pp. 452–457.
16. Gulov A. (2021) Great Lengths. The All-Russian School Olympiad: Preparation for Municipal, Regional and Final Stages. Pearson Education. 206 p.
17. Gulov A.P. (2020) Vserossiiskaya olimpiada shkol'nikov: trenirovochnye zadaniya dlya podgotovki po vsem vidam rechevoi deyatel'nosti [All-Russian Olympiad of schoolchildren: tasks for training in all types of speech activities]. Inostrannye yazyki v shkole. 8. pp. 72–93.
18. Gulov A.P. (2019) Olimpiady po angliiskomu yazyku dlya 8-11 klassov : uchebnoe posobie: pyat' variantov s otvetami [English Olympiad for grades 8-11]. Obninsk. Titul. p. 79.
19. Gulov A.P. (2019) Olimpiady po angliiskomu yazyku dlya 8-11 klassov. Use of English: 250 zadanii: uchebnoe posobie [English Olympiad for grades 8-11. Use of English]. Obninsk. Titul, 2019. p. 223.
20. Gulov A.P. (2020) Olympway. Integral'nyi sbornik olimpiadnykh zadanii po angliiskomu yazyku. Leksika, grammatika, stranovedenie. [An integral collection of Olympiad tasks in English. Vocabulary, grammar, country studies]. M., Izdatel'stvo MTsNMO. p. 392.

***Информация об авторе*:**
Гулов А.П. – кандидат педагогических наук, доцент, Московский государственный институт международных отношений (университет) МИД Российской Федерации (Москва, Россия). E-mail: gulov@tea4er.org. ORCID 0000-0001-7192-5316

Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

Information about the authors:
Gulov A.P., Ph.D. (Pedagogy), Assistant Professor, Moscow State Institute of International Relations (MGIMO University) of the Ministry of Foreign Affairs of Russia (Moscow, Russia). E-mail: gulov@tea4er.org. ORCID 0000-0001-7192-5316

The author declares no conflicts of interests.

Поступила в редакцию 28.04.2023; принята к публикации 12.05.2023

Received 28.04.2023; accepted for publication 12.05.2023